

F. 94 — 1985

[C — 29299]

18 MAI 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires en faveur de certains agents des administrations de l'Etat

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, notamment l'article 87;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 65;

Vu les règles statutaires, telles que modifiées et d'application au personnel des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires en faveur de certains agents des administrations de l'Etat;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 112 du Comité de négociation du Secteur XVII, conclu le 27 janvier 1994;

Vu le protocole n° 52 du Comité de négociation du Commissariat général aux Relations internationales, conclu le 9 février 1994;

Vu l'accord du Ministre ayant le budget dans ses attributions donné le 23 novembre 1993;

Sur proposition de la Ministre-Présidente ayant la Fonction publique dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement du 2 mai 1994,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté est applicable au personnel des Services du Gouvernement de la Communauté française, de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, du Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, du Fonds communautaire de garantie des bâtiments scolaires, de l'Agence de Prévention du Sida, du Commissariat général aux Relations internationales, de l'Institut de formation permanente pour les classes moyennes et les petites et moyennes entreprises.

Art. 2. L'échelle de traitement spéciale mentionnée aux articles 2, § 2, 6, § 1er, 8, 1° et 21, § 1er, 2°, de l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires en faveur de certains agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 5 décembre 1978, 27 juillet 1981, 4 novembre 1987, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991 et par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 juillet 1993, est remplacée comme suit à la date du 1er janvier 1993,

« 496.580 — 588.585

3¹ x 6.809

2² x 4.689

10² x 6.284

(Cl. 18a. — N 4 — G.A.) »

Art. 3. L'échelle de traitement spéciale mentionnée à l'article 11 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 10 septembre 1981, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991 et par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 juillet 1993, est remplacée comme suit à la date du 1er novembre 1993,

« 853.109 — 1.310.818

3¹ x 24.933

10² x 38.291

(Cl. 24a. — N 1 — G.B.) »

Art. 4. L'échelle de traitement spéciale mentionnée à l'article 12 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991 et par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 juillet 1993, est remplacée comme suit à la date du 1er novembre 1993,

« 572.334 — 910.718

3¹ x 10.689

1² x 10.689

1² x 14.246

2² x 28.493

2² x 24.933

1² x 24.932

6² x 24.933

(Cl. 20 a. — N 2 — G.A.) »

Art. 5. L'échelle de traitement spéciale mentionnée à l'article 13 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991 et par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 juillet 1993, est remplacée comme suit à la date du 1er novembre 1993,

« 561.647 — 900.032

3¹ x 10.689

1² x 10.689

1² x 14.246

2² x 28.493

9² x 24.933

(Cl. 20 a. — N 2 — G.A.) »

Art. 6. Les membres du Gouvernement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 mai 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française:

La Ministre-Présidente,

Mme L. ONKELINX

VERTALING

N. 94 — 1985

[C — 29299]

18 MEI 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op artikel 65;

Gelet op de statutaire regels, zoals ze werden gewijzigd en die van toepassing zijn op het personeel van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 112 van het Onderhandelingscomité van Sector XVII, afgesloten op 27 januari 1994;

Gelet op het protocol nr. 52 van het Onderhandelingscomité van het Commissariaat-Generaal voor Internationale Betrekkingen van de Franse Gemeenschap, afgesloten op 9 februari 1994;

Gelet op het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, gegeven op 23 november 1993;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, tot wier bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort;

Gelet op de door de Regering na de beraadslaging van 2 mei 1994 genomen beslissing,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het personeel van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, van de « Office de la Naissance et de l'Enfance » (Dienst voor Geboorte en Kinderwelzijn van de Franse Gemeenschap), van het « Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » (Fonds van de Franse Gemeenschap voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces), van het « Fonds communautaire de garantie des bâtiments scolaires » (Waarborgfonds voor schoolgebouwen van de Franse Gemeenschap), van het « Agence de Prévention du Sida » (Bureau voor Aids-preventie van de Franse Gemeenschap), van het « Commissariat général Relations Internationales » (Commissariaat-Generaal voor Internationale Betrekkingen van de Franse Gemeenschap), van het « Institut de formation permanente pour les classes moyennes et les petites et moyennes entreprises » (Instituut voor de voortgezette opleiding voor de middenstand en de kleine en middelgrote ondernemingen van de Franse Gemeenschap).

Art. 2. De bijzondere weddeschaal vermeld in de artikelen 2, § 2, 6, § 1, 8, 1^o en 21, § 1, 2^o, van het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1978, 27 juli 1981, 4 november 1987, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991 en bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993, wordt vervangen als volgt op 1 januari 1993 :

« 496.580-588.585
3¹ x 6.609
2² x 4.669
10² x 6.284
(Kl.18j.-N4-G.A) »

Art. 3. De bijzondere weddeschaal vermeld in artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 september 1981, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991 en bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993, wordt vervangen als volgt op 1 november 1993 :

« 853.109-1.310.818
3¹ x 24.933
10² x 38.291
(Kl.24j.-N1-G.B) »

Art. 4. De bijzondere weddeschaal vermeld in artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991 en bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993, wordt vervangen als volgt op 1 november 1993 :

« 572.334-910.718
3¹ x 10.689
1² x 10.689
1² x 14.246
2² x 28.493
2² x 24.933
1² x 24.932
6² x 24.933
(Kl.20j.-N2-G.A) »

Art. 5. De bijzondere weddeschaal vermeld in artikel 13 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990, 7 augustus 1991 en bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993, wordt vervangen als volgt op 1 november 1993 :

« 561.647-900.032
3¹ x 10.689
1² x 10.689
1² x 14.246
2² x 28.493
9² x 24.933
(Kl.20j.-N2-G.A) »

Art. 6. De leden van de Regering zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 18 mei 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap:
De Minister-Voorzitter,
Mevr. L. ONKELINX

F. 94 — 1986

[C — 29300]

**18 MAI 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, notamment l'article 87;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 65;

Vu les règles statutaires, telles que modifiées et d'application au personnel des Services du Gouvernement de la Communauté française, notamment l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole n° 113 du Comité de négociation du Secteur XVII, conclu le 27 janvier 1994;

Vu l'accord du Ministre ayant le budget dans ses attributions donné le 23 novembre 1993;

Sur proposition de la Ministre-Présidente ayant la Fonction publique dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement du 2 mai 1994,

Arrête :

Article 1er. Les échelles de traitements mentionnées à l'article 3 de l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 8 septembre 1972, 30 juillet 1976, l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982, l'arrêté royal n° 163 du 30 décembre 1982, l'arrêté royal du 16 août 1988, la loi du 4 janvier 1989 et les arrêtés royaux des 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991, 19 novembre 1991 et par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 juillet 1993, sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

à la date du 1er juillet 1993,

« Rang A

1° Attaché et assistant :

822.867 — 1.473.785

$3^1 \times 27.604$

$11^2 \times 51.646$

à la date du 1er novembre 1993,

2° Attaché et assistant :

1.018.768 — 1.529.887

$3^1 \times 24.933$

$10^2 \times 43.632$

3° Premier assistant :

1.143.431 — 1.610.918

$3^1 \times 24.933$

$9^2 \times 43.632$

Rang B

Chef de travaux :

1.177.265 — 1.745.371

$11^2 \times 51.646$

Rang C

Chef de travaux agrégé :

1.196.854 — 1.944.860

$14^2 \times 53.429$ »

Art. 2. Les échelles de traitements mentionnées à l'article 16 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 30 juillet 1976, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990, 7 août 1991 et l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 juillet 1993, sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

à la date du 1er novembre 1993,

Degré III :

1.351.224 — 2.134.804

$8^3 \times 97.948$

Degré II :

1.585.884 — 2.387.086

$6^3 \times 133.567$

Degré I :

1.778.614 — 2.609.069

$5^3 \times 176.091$